



Flex

C2 Series



iUSA[®]
CLEAN WITH CARE.

LA MISSION

**Essere partner dei nostri clienti
con prodotti pensati per
vincere insieme.**

OUR MISSION

*Being our
customers' partner
with products
designed to win
together.*

LA MISSION

*Être partenaires de
nos clients avec des
produits conçus pour
vaincre ensemble.*



ILSA è nata nel 1978 e fin dalla sua fondazione si è specializzata nella progettazione e costruzione di macchine per la pulitura a secco.

È un'azienda con un forte orientamento tecnologico, presente in numerosi paesi tramite un network di distributori o direttamente con proprie consociate.

Grazie ad una notevole **flessibilità produttiva** ed una straordinaria **propensione all'innovazione**, è da sempre riuscita a introdurre sul mercato prodotti e soluzioni di qualità.

ILSA was created in 1978 and has specialised, since its foundation, in the design and construction of dry cleaning machines.

The company is extremely technologically orientated and is present in many countries through a distribution network or directly with its own subsidiaries.

*Thanks to considerable **production flexibility** and an extraordinary bent towards innovation, it has always been able to introduce high quality products and solutions onto the market.*

*Dès sa création, en 1978, la société **ILSA** s'est spécialisée dans la conception et la construction de machines pour le nettoyage à sec.*

C'est une entreprise à forte orientation technologique, présente dans de nombreux pays par l'intermédiaire d'un réseau de distributeurs ou bien directement par le biais de ses propres associés.

*Sa remarquable **flexibilité de production** et son extraordinaire tendance à l'innovation lui ont permis, depuis toujours, d'introduire sur le marché des produits et des solutions de qualité.*

La **pulitura a secco** è il processo di lavaggio che tramite l'utilizzo di solventi organici, sgrassa e rimuove efficacemente lo sporco da tessuti e pelli.

L'applicazione principale di questa attività è la **pulitura** di abbigliamento e di prodotti per l'arredamento quali tendaggi, rivestimenti, coperte e tappeti.

Viene anche utilizzato in processi **produttivi** per trattamenti di sgrassaggio o finissaggio e per testare caratteristiche e prestazioni dei tessuti stessi.

***Dry cleaning** is the washing process that, with the use of organic solvents, degreases and effectively removes dirt from fabrics and leathers.*

*The main application of this process is to **clean** clothing and soft furnishing such as curtains, upholstery, covers and rugs.*

*It is also used in **production** processes, in degreasing or finishing treatments or to test the characteristics and performance of materials themselves.*

*Le **nettoyage à sec** est un procédé de lavage qui dégraisse et enlève efficacement la saleté des tissus et du cuir à l'aide de solvants organiques.*

*Ce procédé est utilisé principalement pour le **nettoyage** des vêtements et des produits d'ameublement comme les rideaux, les housses, les couvertures et les tapis.*

*Il est également utilisé dans les processus de **production**, pour les traitements de dégraissage et de finition et pour tester les caractéristiques et les performances des tissus mêmes.*

Per la pulitura a secco vengono utilizzate **macchine ermetiche 'dry to dry'** con un cesto ad apertura frontale che ricorda le lavatrici domestiche.

'Attorno' a questo cesto sono tuttavia necessari diversi componenti, non solo per la pulitura e asciugatura del carico, ma anche per la manutenzione del solvente stesso che viene continuamente riutilizzato.

La combinazione dello specifico solvente, con temperatura, tempo, azione meccanica ed eventuali detergenti, consente di ottenere i risultati di pulitura necessari.

Dry cleaning is performed by means of "dry to dry" hermetic machines featuring a front-opening basket resembling standard washing machines.

Besides this basket, other components are necessary both for load cleaning and drying and for maintenance of the solvent which is constantly reused.

The combination of the specific solvent with temperature, time, mechanical action and other detergents allows obtaining the required cleaning results.

Pour le nettoyage à sec, on utilise des machines hermétiques de type « dry to dry » dotées d'un panier à ouverture frontale, comme les lave-linges ménagers.

Toutefois, « autour » de ce panier, différents composants sont nécessaires, non seulement pour le nettoyage et le séchage de la charge, mais aussi pour l'entretien du solvant même, qui est constamment réutilisé.

La combinaison de solvant spécifique, température, action mécanique et éventuels détergents, permet d'obtenir les résultats de nettoyage requis.

La serie di macchine **FLEX**, utilizza la tecnica di sicurezza dinamica **C2** e comprende macchine di piccola e media capacità, caratterizzate da soluzioni tecniche innovative, pensate per gestire in modo ottimale il solvente e ridurre i consumi.

Il volume del cesto espresso in litri, identifica la capacità ed è incluso nel nome del modello.

In configurazione standard è possibile utilizzare idrocarburi alifatici (**HCS**) o siliconici (**D5**), mentre i modelli Multiflex sono completi delle dotazioni tecniche per gestire, in modo specializzato, una più ampia gamma di solventi.

The FLEX series of machines uses the C2 dynamic safety process and includes machines of small and medium capacity, characterised by innovative technical solutions that are designed to optimise management of the solvent and to reduce consumptions.

The volume of the basket, expressed in litres, confirms capacity and is included in the model name.

In its standard configuration, it is possible to use aliphatic hydrocarbon (HCS) or silicon-based solvents (D5), while Multiflex models are technically equipped so as to be able to manage a wider range of solvents in a specialised manner.

La série de machines FLEX utilise la technique dynamique de sécurité C2 et comprend des machines de petite et moyenne capacités présentant des solutions techniques innovantes, conçues pour gérer au mieux le solvant et réduire les consommations.

Le volume du tambour exprimé en litre, identifie la capacité et est inclus dans le nom du modèle.

Avec les modèles standards, il est possible d'utiliser des solvants hydrocarbures (HCS) ou silicone (D5) alors que les modèles Multiflex sont conçus du point de vue technique pour des utilisations plus spécifiques prévoyant une plus vaste gamme de solvants.



I VALORI

Rispetto per l'ambiente
Innovazione continua
Qualità e prestazioni

OUR VALUES
Respect for the environment
Continuous innovation
Quality and performances

LES VALEURS
Respect de l'environnement
Innovation constante
Qualité et performances



99 cm di mini tecnologia

99 cm of mini tech
99 cm de mini technologie

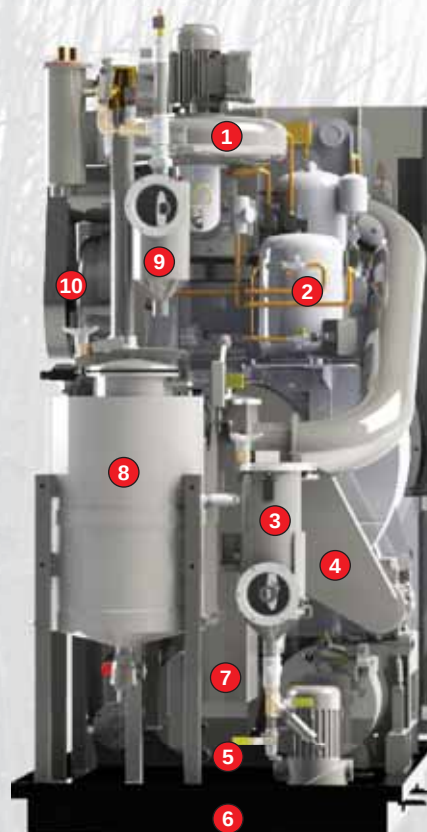
Grazie alla gestione dinamica in tempo reale dei livelli di bagno e distillazione, i consumi di acqua ed energia sono ridotti efficacemente e i costi ciclo ottimizzati.

Modello Model Modèle	Capacità kg Capacity kg Capacité kg	Cesto mm Drum mm Panier mm	Serbatoi Tanks Réservoir	Distillo Still Distillateurs	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm
Mini-Flex 200	10/11	800x400	50/50	40	1x18	/	990x2030x2125
Mini-Flex 240	12/14	800x500	50/50	40	1x18	/	990x2030x2125

- 1) Ventilatore high power
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Trasmissione cesto
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Distillatore cilindrico
- 9) Serbatoio condensato
- 10) Filtro rotativo

- 1) High power fan
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Drum drive
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cylindrical still
- 9) Condensed tank
- 10) Spin filter

- 1) Ventilateur high power
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Distillateur cylindrique
- 9) Réservoir du condensé
- 10) Filtre rotatif



MICRO-Flex

La soluzione micro per le vostre esigenze di pulitura

Micro solution for your cleaning needs

La solution micro pour vos exigences de nettoyage

Thanks to a real time dynamic management of bathes and distillation levels, energy and water consumption are effectively reduced and cycle costs get optimized.

Grâce à la gestion dynamique des niveaux de bain et distillation en temps réel, les consommations d'eau et d'énergie sont réduits efficacement et les coûts de cycle optimisés.

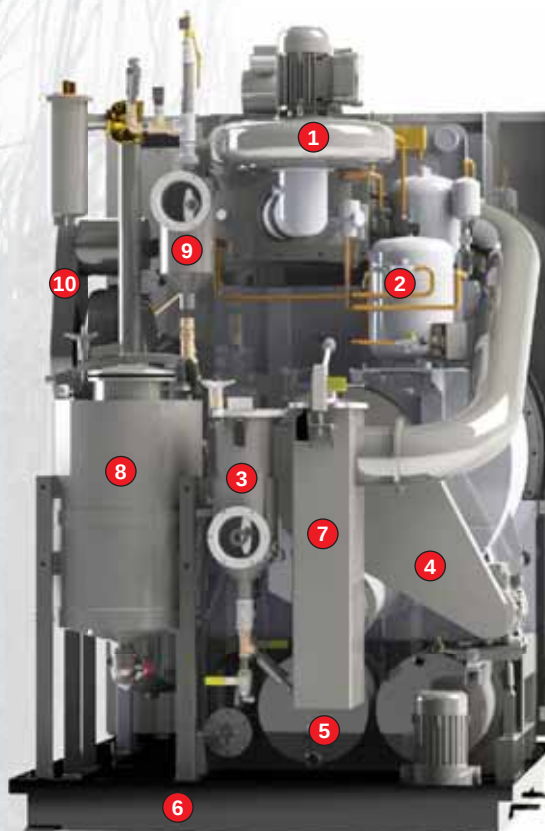


Modello Model Modèle	Capacità kg Capacity kg Capacité kg	Cesto mm Drum mm Panier mm	Serbatoi Tanks Réservoir	Distillo Still Distillateurs	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm
Micro-Flex 200	10/11	800x400	50/50	40	1x18	/	1300x1600x2090
Micro-Flex 240	12/14	800x500	50/50	40	1x18	/	1300x1600x2090

- 1) Ventilatore high power
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Trasmissione cesto
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Distillatore cilindrico
- 9) Serbatoio condensato
- 10) Filtro rotativo

- 1) High power fan
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Drum drive
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cylindrical still
- 9) Condensed tank
- 10) Spin filter

- 1) Ventilateur high power
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Distillateur cylindrique
- 9) Réservoir du condensé
- 10) Filtre rotatif





In forma per il tuo business

Fit for your business

En forme pour votre travail

**Performance without compromise for activity
medium/high production and little labs.**

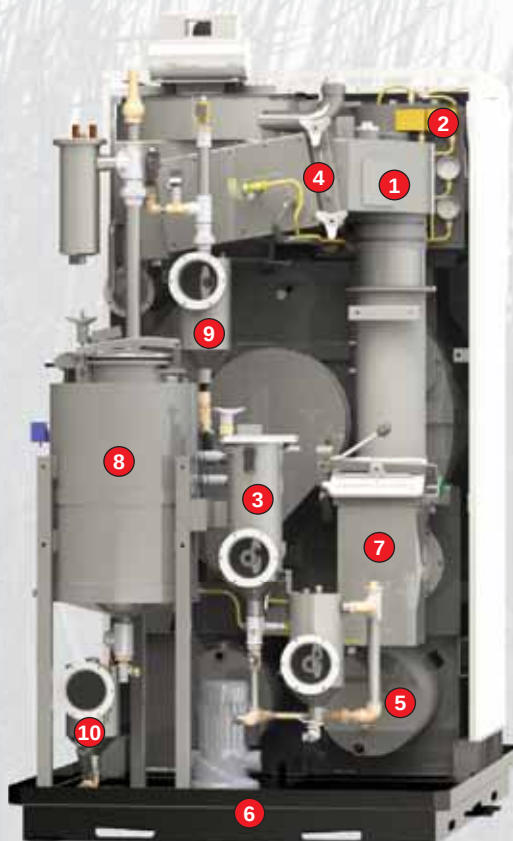
**Des performances sans compromis pour les
pressing avec moyenne / haute productivité et de
petits ateliers.**

Modello Model Modèle	Capacità kg Capacity kg Capacité kg	Cesto mm Drum mm Panier mm	Serbatoi Tanks Réservoir	Distillo Still Distillateurs	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm
i-Flex 240/N	12/14	900x390	80/80	40	/	1x65	1200x2100x2290
i-Flex 320/N	16/18	900x500	80/80	40	/	1x65	1200x2100x2290

- 1) Giro aria
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Filtro aria di sicurezza
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Distillatore cilindrico
- 9) Serbatoio condensato
- 10) Serbatoio residui

- 1) Air channel
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Safety air filter
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cylindrical still
- 9) Condensed tank
- 10) Residual tank

- 1) Tunnel de l'air
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Distillateur cylindrique
- 9) Réservoir du condensé
- 10) Réservoir des boues





Icona di una solida tradizione

Icon of a solid tradition

l'cône d'une tradition solide

**Performance senza compromessi
per attività con medio/alta
produttività e piccoli laboratori.**

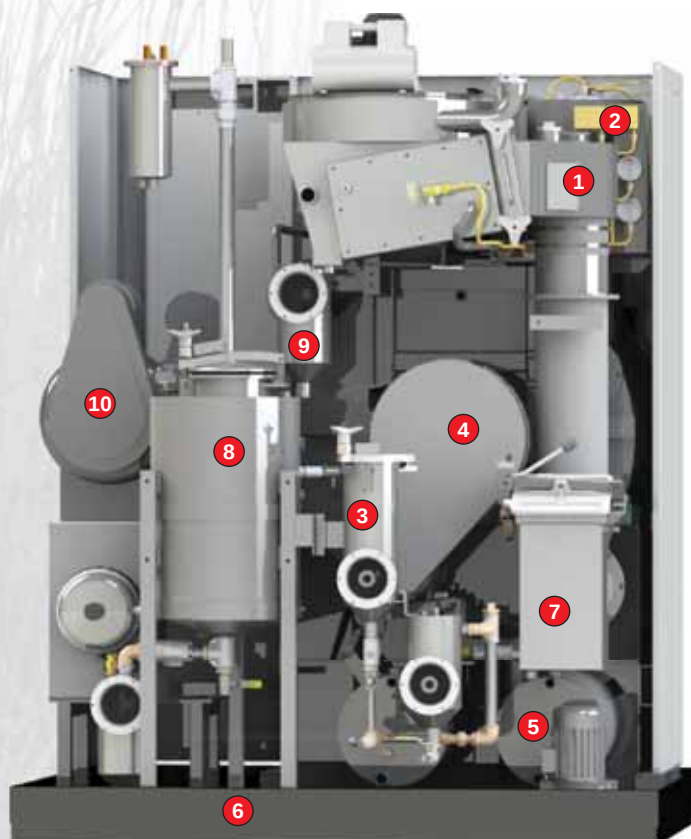


Modello Model Modèle	Capacità kg Capacity kg Capacité kg	Cesto mm Drum mm Panier mm	Serbatoi Tanks Réservoir	Distillo Still Distillateurs	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm
i-Flex 240/S	12/14	900x390	80/80	40	1x30	1x15	1735x1600x2325
i-Flex 320/S	16/18	900x500	80/80	40	1x30	1x15	1735x1600x2325

- 1) Giro aria
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Filtro aria di sicurezza
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Distillatore cilindrico
- 9) Serbatoio condensato
- 10) Filtro rotativo

- 1) Air channel
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Safety air filter
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cylindrical still
- 9) Condensed tank
- 10) Spin filter

- 1) Tunnel de l'air
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Distillateur cylindrique
- 9) Réservoir du condensé
- 10) Filtre rotatif





Multi-Flexⁱⁿ

In forma per il tuo business

Fit for your business

En forme pour votre travail

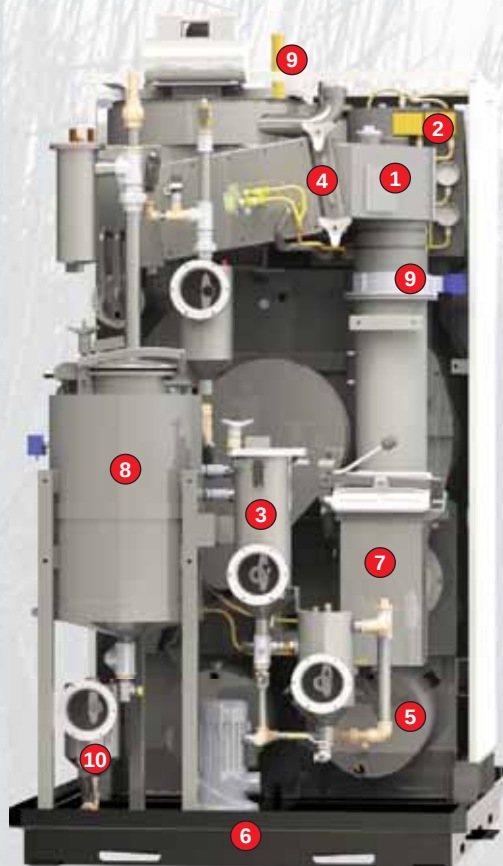
La scelta per ottenere il meglio da ogni opzione solvente grazie a dotazioni tecniche altamente specializzate.

Modello <i>Model</i> <i>Modèle</i>	Capacità kg <i>Capacity kg</i> <i>Capacité kg</i>	Cesto mm <i>Drum mm</i> <i>Panier mm</i>	Serbatoi <i>Tanks</i> <i>Réservoir</i>	Distillo <i>Still</i> <i>Distillateurs</i>	Filtri Rot. <i>Spin filters</i> <i>Filtres rotatifs</i>	Filtro cart. <i>Cartridge filter</i> <i>Filtre cartouche</i>	L x P x A mm <i>W x D x H mm</i> <i>L x P x H mm</i>
Multi-Flex 240/N	12/14	900x390	80/80	40	/	1x65	1200x2100x2370
Multi-Flex 320/N	16/18	900x500	80/80	40	/	1x65	1200x2100x2370

- 1) Giro aria
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Filtro aria di sicurezza
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Distillatore cilindrico
- 9) Clapet isolamento botte
- 10) Serbatoio residui

- 1) Air channel
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Safety air filter
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cylindrical still
- 9) Drum isolation clapet
- 10) Residual tank

- 1) Tunnel de l'air
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Distillateur cylindrique
- 9) Clapet isolation tambour
- 10) Réservoir des boues



Multi-Flex/s

Icona di una solida tradizione

Icon of a solid tradition

Icône d'une tradition solide

The choice to get the best from any solvent option thanks to highly specialized technical equipments.

Le choix pour obtenir le mieux de n'importe quelle option solvant en raison d' équipements techniques hautement spécialisés

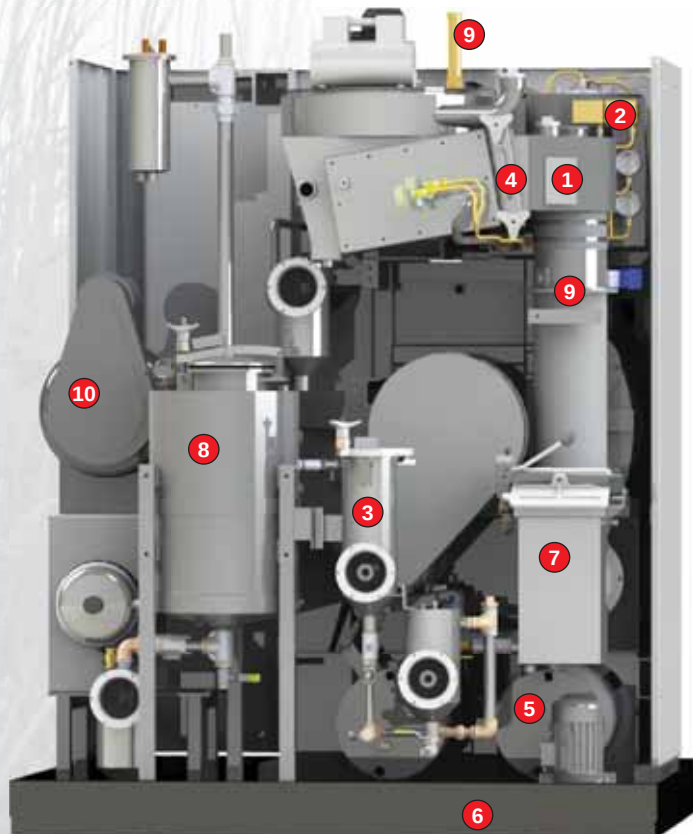


Modello Model Modèle	Capacità kg Capacity kg Capacité kg	Cesto mm Drum mm Panier mm	Serbatoi Tanks Réservoir	Distillo Still Distillateurs	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm
Multi-Flex 240/S	12/14	900x390	80/80	40	1x30	1x15	1735x1600x2325
Multi-Flex 320/S	16/18	900x500	80/80	40	1x30	1x15	1735x1600x2325

- 1) Giro aria
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Filtro aria di sicurezza
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Distillatore cilindrico
- 9) Clapet isolamento botte
- 10) Filtro rotativo

- 1) Air channel
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Safety air filter
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cylindrical still
- 9) Drum isolation clapet
- 10) Spin filter

- 1) Tunnel de l'air
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Distillateur cylindrique
- 9) Clapet isolation tambour
- 10) Filtre rotatif





In forma per il tuo business

*Fit for your business
En forme pour votre travail*

**Specialistic solutions for "ALL FILTER"
cleaning without distillation.**

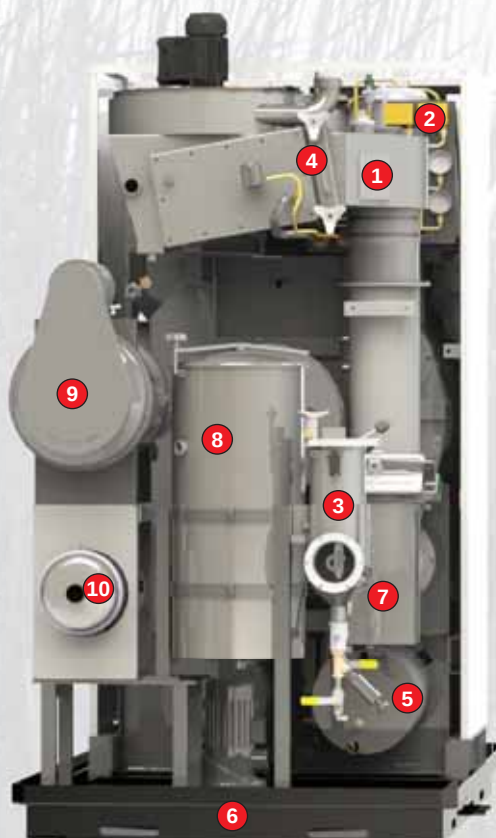
**Les solutions spécialisées dédiées au nettoyage
"ALL FILTER", sans distillation**

Modello Model Modèle	Capacità kg Capacity kg Capacité kg	Cesto mm Drum mm Panier mm	Serbatoi Tanks Réservoir	Distillo Still Distillateurs	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm
D-Flex 240	12/14	900x390	80/80	/	1x50	1x15	1200x2100x2300
D-Flex 320	16/18	900x500	80/80	/	1x50	1x15	1200x2100x2300
D-Flex 380	19/21	1000x480	120/120	/	1x50	1x15	1480x2000x2405
D-Flex 440	22/24	1000x560	120/120	/	1x50	1x15	1480x2000x2405

- 1) Giro aria
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Filtro aria di sicurezza
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Filtro decantatore
- 9) Filtro rotativo
- 10) Filtro cartuccia

- 1) Air channel
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Safety air filter
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Sediment filter
- 9) Spin filter
- 10) Cartridge filter

- 1) Tunnel de l'air
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Filtre à sédiment
- 9) Filtre rotatif
- 10) Filtre à cartouche





In forma per il tuo business

Fit for your business

En forme pour votre travail

**Le soluzioni specialistiche
dedicate al lavaggio “ALL FILTER”,
senza distillazione.**



Modello <i>Model Modèle</i>	Capacità kg <i>Capacity kg Capacité kg</i>	Cesto mm <i>Drum mm Panier mm</i>	Serbatoi <i>Tanks Réservoir</i>	Distillo <i>Still Distillateurs</i>	Filtri Rot. <i>Spin filters Filtres rotatifs</i>	Filtro cart. <i>Cartridge filter Filtre cartouche</i>	L x P x A mm <i>W x D x H mm L x P x H mm</i>
C-Flex 240	12/14	900x390	80/80	/	/	2x65	1200x2100x2300
C-Flex 320	16/18	900x500	80/80	/	/	2x65	1200x2100x2300
C-Flex 380	19/21	1000x480	120/120	/	/	2x65	1480x2000x2405
C-Flex 440	22/24	1000x560	120/120	/	/	2x65	1480x2000x2405

- 1) Giro aria
- 2) Impianto frigo
- 3) Separatore acqua
- 4) Filtro aria di sicurezza
- 5) Serbatoi solvente cilindrici
- 6) Vasca contenimento solvente
- 7) Alloggiamento filtri
- 8) Filtri cartuccia
- 9) Ventilatore air power
- 10) Trasmissione cesto

- 1) Air channel
- 2) Refrigeration system
- 3) Water separator
- 4) Safety air filter
- 5) Cylindrical solvent tanks
- 6) Solvent spillage tank
- 7) Filters house
- 8) Cartridge filter
- 9) High power fan
- 10) Drum drive

- 1) Tunnel de l'air
- 2) Système frigorifique
- 3) Séparateur eau
- 4) Transmission panier
- 5) Réservoirs cylindrique solvant
- 6) Bac de récupération solvant
- 7) Logement filtres
- 8) Filtre à cartouche
- 9) Ventilateur high power
- 10) Transmission panier



Equipement standard Description	Standard equipment Description	Caratteristiche standard Descrizione	Mini-Flex	Micro-Flex	I-Flex/n	I-Flex/s	Multi-Flex/n	Multi-Flex/s	D-Flex	C-Flex
Configuration pour DBM ou autre	Configuration for DBM or others	Configurazione per DBM o altri					X	X		
Bac de rétention solvant	Solvent spillage tank	Vasca contenimento solvente	X	X	X	X	X	X	X	X
Réservoirs autonettoyants cylindrique	Cylindrical self-cleaning tanks	Serbatoi autopulenti cilindrici								
Distillateur cylindrique	Cylindrical distiller	Distillatore cilindrico								
Condensateur	Condensator	Condensatore								
Réservoir du condensé	Condensed tank	Serbatoio condensato								
Pompe du vide	Vacuum pump	Pompa vuoto	X	X	X	X	X	X		
Séparateur cylindrique	Cylindrical separator	Separatore cilindrico								
Filtre rotatif auto-régénérant	Rigenerable spin filter	Filtro rotativo rigenerabile								
Filtre à sédiments	Sediment filter	Filtro decantatore								
Filtre/s cartouche	Cartridge filter/s	Filtro/i cartuccia								
Logement tambour	Drum housing	Alloggiamento cesto (botte)	X	X	X	X	X	X	X	X
Tambour	Drum	Cesto								
Inverter sur moteur tambour	Inverter on drum motor	Inverter su motore cesto	X	X	X	X	X	X	X	X
Hublot "In Look"	"In Look" loading door	Oblò "In Look"	X	X	X	X	X	X	X	X
Prend-épingles sec (FLEX)	Dried button trap (FLEX)	Prendispilli asciutto (FLEX)								
Prend-épingles sec (MEC)	Dried button trap (MEC)	Prendispilli asciutto (MEC)								
Contrôle du niveau dynamique	Dynamic level control	Controllo livello dinamico	X	X	X	X	X	X		
Filtre air de sécurité	Safety air filter	Filtro aria di sicurezza								
Tunnel de l'air	Air channel	Giro aria								
Réfrigérateur avec pompe à chaleur	Refrigerator with heat pump	Frigo con pompa calore	X	X	X	X	X	X	X	X
Aeroquip dans le système frigo	Aeroquip in the refrigeration unit	Aeroquip nell'impianto frigo	X	X	X	X	X	X	X	X
Insonorisation compresseur frigo	Sound-proof refrigerator	Insonorizzazione compressore frigo	X	X	X	X	X	X	X	X
Vannes économie d'eau	Valves to save water	Valvole economizzatrici acqua	X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôle automatique du séchage	Automatic drying control	Controllo automatico asciugamento	X	X	X	X	X	X	X	X
Computer IL3 avec modem ou ethernet	Computer IL3 with modem or ethernet	Computer IL3 con modem o ethernet	X	X	X	X	X	X	X	X
Système intégré de contrôle C2	Built-in C2 control system	Sistema integrato di controllo C2	X	X	X	X	X	X	X	X
Réfrigérateur en ligne à l'eau	In line cooler with water	Raffreddatore in linea ad acqua	X	X	X	X	X	X	X	X
Remplissage solvant par la pompe	Solvent filling by pump	Riempimento solvente tramite pompa	X	X	X	X	X	X	X	X
Pompe savon 150 cc	Soap pump 150 cc	Pompa saponi 150 cc			X	X	X	X		
Blocs pneumatiques des portes	Pneumatic locks on the doors	Blocchi pneumatici portelli	X	X	X	X	X	X	X	X
Micro interrupteurs sur les portes	Microswitches on the maintenance doors	Microinterruttori sui portelli	X	X	X	X	X	X	X	X

Componenti Inox / Stainless Steel Components / Composanti Inox

Printed in Italy - 09/2014 - Vers. 01 - ITA-ING-FRA

Agente/Rivenditore/Distributore
Agent/Dealer/Distributor
Agent/Revendeur/Distributeur



Via Cirillo Bassi, 1
40015 San Vincenzo di Galliera (BO) - Italy
Tel. 051/815154 - Fax 051/812697
www.ilsa.it - e-mail: info@ilsa.it



Dati, pesi, misure e descrizioni contenuti in questa pubblicazione hanno un valore puramente indicativo. La ditta ILSA si riserva il diritto di apportare modifiche e/o variazioni al prodotto ivi illustrato senza preavviso.

Information, weight, dimensions and descriptions in this publication are purely indicative. Messrs ILSA reserved the right to make changes or variations to the product shown prior notice.

Données, poids, dimensions et descriptions contenus dans cette publication n'ont qu'une valeur indicative. La société ILSA se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou variations au produit illustré sans préavis.